

Skinova[®]

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Содержание

1.	Общее описание	3
1.1	Аппликаторы (сонотроды) SKINOVA®	4
1.2	Зарядная станция	4
1.3	Оптические индикации	4
2.	Порядок обслуживания	5
2.1	Подключение к работе	5
2.2	Подключение сонотрода	5
2.3	Лечебная программа, лечебные циклы	5
2.4	Начало процедуры	5
2.5	Окончание процедуры	6
2.6	Техника проведения процедуры	6
3.	Лечебные программы	7
3.1	Противовозрастная	7
3.2	Купероз	7
3.3	Проблемная кожа (косметические угри) 1	8
3.4	Проблемная кожа (косметические угри) 2	8
3.5	Улучшение состояние кожи 1	9
3.6	Улучшение состояние кожи 2	9
4.	Противопоказания и ограничения	10
5.	Уход за зарядной станцией и сонотродом	10
6.	Технические характеристики	11
7.	Детали сонотрода	12
8.	Вид сонотрода в зарядной станции	12

1. Общее описание

Уважаемая клиентка, Уважаемый клиент!

Искренне благодарим, что Вы отдали предпочтение курсу специального лечения прибором SKINOVA®.

Прежде чем пользоваться прибором, внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации и сохраняйте этот документ для дальнейшего использования во время всего срока аренды.

ВНИМАНИЕ!



1. *Не применяйте SKINOVA® для других целей, чем указано в инструкции по эксплуатации.*
2. *Сохраняйте прибор в недоступном для детей месте.*
3. *Применяйте прибор только по показаниям врача / косметолога.*
4. *Больные или слабые пользователи должны пользоваться прибором с посторонней помощью.*
5. *Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать прибор или менять аккумулятор.*
6. *Не кладите аппликатор на гладкую поверхность, с которой он может скатиться и упасть. Это может привести к повреждению аппликатора.*
7. *Не держите прибор рядом с источником тепла или влажной средой.*
8. *Не используйте для очистки прибора быстро испаряющиеся вещества, такие как бензин, очиститель лака, спирты и т.п.*

Прибор SKINOVA® работает на базе ультразвуковой технологии и внедренной компанией Wellcomet® идеи супер-фракционирования лечения.

Этот прибор принципиально отличается от традиционных ультразвуковых аппаратов и работает на основе ультразвуковых волн с частотой примерно 10 МГц и схеме супер-фракционирования лечения, что в результате значительно повышает его эффективность.

SKINOVA® имеет маркировку CE согласно директивам CE 89/336/EWG и 92/31/EWG, а также 73/23/ EWG и 93/68/ EWG в соответствии с директивой ЕЭС о низковольтном оборудовании.

Прибор очень прост в использовании. Чтобы максимально упростить его эксплуатацию, количество элементов управления было сведено к минимуму. Высококачественные аппликаторы (сонотроды) обеспечивают максимальную надежность и практически исключают возникновение побочных эффектов при применении SKINOVA®.

1.1 Аппликаторы (сонотроды) SKINOVA®

Лечение проводят при помощи сонотрода (см. раздел 7). Сонотроды изготовлены из **высококачественного титана**, который является химически инертным, не вызывает аллергию и может использоваться с различными препаратами. Они имеют легкую и эргономическую конструкцию и гарантируют простое обслуживание. Сонотроды работают от аккумулятора и в любой момент могут быть заряжены от зарядной станции (см. раздел 8).

ВНИМАНИЕ!



1. **Из соображений безопасности не разрешается самостоятельно заменять аккумуляторы в сонотроде.**
2. **Аккумулятор подлежит замене, если после полной зарядки на зарядной станции невозможно проведение полного сеанса лечения. Для смены аккумулятора необходимо связаться с Вашим врачом.**

1.2 Зарядная станция

Зарядная станция (см. раздел 8) необходима для зарядки сонотродов при суперфракционированном применении SKINOVA® в домашних условиях.

1.3 Оптическая индикация

Степень зарядки аккумулятора на зарядной станции показывают светодиоды, которые вмонтированы на нижнем конце сонотрода.

- | | |
|---|-----------------------------------|
| Светодиод мигает синим светом | - «Аккумулятор заряжается» |
| Светодиод светит постоянным синим светом | - «Аккумулятор полностью заряжен» |

Степень заряженности аккумулятора в рабочем состоянии показывают разные светодиоды:

- | | |
|--|---|
| Светодиод светит синим светом | - «Аккумулятор заряжен. Идет передача ультразвука» |
| Светодиод мигает синим светом | - «Аккумулятор заряжен. Передача ультразвука приостановлена» |
| Светодиод светит желтым светом | - «Аккумулятор разряжен. Передача ультразвука еще возможна» |
| Светодиод мигает желтым светом | - «Аккумулятор разряжен. Передача ультразвука приостановлена» |
| Светодиод светит красным светом | - «Сонотрод неисправен» |
| Светодиод мигает красным светом | - «Аккумулятор разряжен» |

Если появляется оптическая индикация **«Светодиод светит красным светом»**, следует выключить сонотрод, подождать около 2 минут и опять его включить. Если такая индикация появится опять, выключить сонотрод и связаться со своим врачом/косметологом.

При нормальном прохождении лечения оптическая индикация должна быть **«Светодиод светит синим светом»**. В качестве индикации момента перехода подачи ультразвука с одной стороны лица на другую во время выполнения программы все три светодиода (синий, желтый и красный) мигают на протяжении 5 секунд. В это время процесс подачи ультразвука прекращается и следует сменить обрабатываемую сторону лица..

2 Порядок работы

ВАЖНО!



Прибор разрешается использовать только в соответствии с инструкцией по эксплуатации.

Элементы управления и индикации, описанные в настоящей инструкции, показаны на эскизах в разделах 7 и 8.

2.1. Подключение к сети

Проверьте, совпадает ли указанное на фирменной этикетке прибора напряжение с напряжением в сети. Сетевую кабель, поставленный вместе с прибором, соедините вначале с расположенным на зарядной станции сетевым контактом прибора и только затем подключите штепсельную вилку к сетевой розетке.

2.2. Подключение сонотрода

Вставьте сонотрод в гнездо зарядной станции. При этом контакты на станции должны совпадать с расположением предусмотренных для этого контактов на сонотроде. **Это может случиться только в том случае, если сонотрод располагают дизайнерским логотипом вперед.** В этом случае сонотрод легко фиксируется в контакторах зарядной станции.

При правильном размещении сонотрода в зарядной станции светодиоды **мигают синим светом** (раздел 7). В таком положении аккумуляторы в сонотроде заряжаются автоматически. О завершении зарядки сообщает индикация **«Светодиод светит синим светом»**.

2.3. Лечебная программа, лечебные циклы

Ваши сонотроды настроены врачом/косметологом по соглашению с Вами на специально подобранную для Вас лечебную программу со специальным количеством лечебных циклов. Какая программа и какое количество лечебных циклов были выбраны, можно считать на программирующей станции у врача/косметолога. Информация о цели, программе лечения, количестве циклов и частоте их применения находятся в подписанном Вами договоре аренды.

ВАЖНО!



Применяйте прибор только в таком лечебном ритме, который был утвержден и обговорен с Вашим врачом/косметологом. Не пользуйтесь прибором чаще, чем дважды в день, с минимальным интервалом 6 часов между отдельными процедурами.

2.4. Начало лечения

Нанесите подушечками пальцев или кисточкой тонким слоем на соответствующий участок кожи рекомендованные врачом/косметологом препараты (рис. 1). Извлеките сонотрод из зарядной станции. Лечение начинается, как только Вы прикоснетесь ультразвуковой головкой к коже и нажмете на выключатель в нижней части сонотрода (см. раздел 7). Как только сонотрод будет активирован, в его нижней части загорится синяя индикация.

2.5. Окончание лечения

Когда время лечения по выбранной программе истечет, интенсивность ультразвука будет автоматически снижена до «нуля» и синяя индикация светодиода будет отключена.

Лечение можно в любое время досрочно прервать, нажав на выключатель в нижней части сонотрода (см. раздел 7).

ВНИМАНИЕ!



При повторном запуске досрочно прерванной программы лечение будет начато с самого начала, т.е. цикл не будет продолжен с момента прерывания!

2.6. Техника проведения лечения

Передвигайте сонотрод очень медленно (1 – 3 мм в секунду). Если речь идет об обработке большой поверхности, следует работать от середины лица до его края (рис. 1 – пунктирная линия), потом двигать сонотрод по внешнему контуру более быстрыми движениями от внешнего края вновь к середине лица. Повторите процедуру по каждой линии не менее 5 раз, прежде чем переходить к следующей линии (рис. 1 – синяя линия).



Рис. 1

ВАЖНО!



Слишком быстрое перемещение сонотрода и сокращение количества проходов может привести к снижению эффективности лечения!

3 Лечебные программы

Прочитайте, пожалуйста, указания по проведению выбранной специально для Вас программы лечения.

3.1. Антивозрастная

Продолжительность процедуры: 12 минут

Указания по проведению процедур

1. Программа применяется в основном при проведении лечебных курсов с целью уменьшения признаков старения кожи и противостояния старению.
2. Процедура проводится равномерно по всему лицу. Через 6 минут сторону лица следует поменять. С этой целью сонотрод подает сигнал **светодиодами (синий, желтым и красный)**, как описано в разделе 1.3.
3. После процедуры может проявиться незначительная припухлость или незначительное стойкое покраснение.
4. Курящие или имеющие поврежденную солнцем кожу пациенты обычно показывают худшие результаты и нуждаются в более интенсивном и продолжительном лечении.
5. Результаты процедуры можно усилить дополнительным применением различных противовозрастных препаратов. Советуем проконсультироваться по этому поводу со своим врачом или косметологом.

3.2 Купероз

Продолжительность процедуры: 10 минут

Указания по проведению процедур



1. При сильном воспалительном процессе лечение должно проводиться только под наблюдением врача.
2. Сначала процедуры проводят на протяжении одной недели (не более 12 процедур, дважды в день). Затем пациент должен быть осмотрен врачом/косметологом, прежде чем лечебный курс будет продлен до двух недель.
3. Пациенты с известными кожными реакциями (повторные курсы) могут изначально использовать программу на две недели.
4. Следует равномерно обработать всю затронутую поверхность лица. Через 5 минут следует поменять обрабатываемую половину лица. С этой целью сонотрод подает сигнал **светодиодами (синий, желтый и красный)**, как описано в разделе 1.3.
5. После лечения может возникнуть временное покраснение кожи, которое довольно скоро исчезнет.
6. Результаты процедуры можно усилить дополнительным применением различных препаратов. Советуем проконсультироваться по этому поводу со своим врачом/косметологом.

3.3. Проблемная кожа (косметические угри) 1.

Продолжительность процедуры: 12 минут

Указания по проведению процедуры

1. Эта программа должна применяться при **слабо выраженной акне**.

**Внима-
ние!**



**Пациенты с очень сильной акне должны проходить лечение только под наблюдением врача.
Проконсультируйтесь со своим врачом/косметологом.**

2. Пораженные участки кожи должны обрабатываться равномерно.
3. Кожа на этих участках после лечения может несколько покраснеть.
4. Результаты процедуры можно усилить дополнительным применением противоугревых препаратов. Советуем проконсультироваться по этому поводу со своим врачом/косметологом.

3.4. Проблемная кожа (косметические угри) 2

Продолжительность процедуры: 12 минут

Указания к проведению процедур

1. Это программа должна применяться при акне средней тяжести, а также при поздней акне.

**Внима-
ние!**



**Пациенты с очень сильной акне должны проходить лечение только под наблюдением врача.
Проконсультируйтесь со своим врачом/косметологом.**

2. Пораженные участки кожи должны обрабатываться равномерно.
3. Кожа на этих участках после лечения может немного покраснеть.
4. Результаты процедуры можно усилить дополнительным применением противоугревых препаратов. Советуем проконсультироваться по этому поводу со своим врачом/косметологом.

3.5. Улучшение состояние кожи 1

Продолжительность процедуры: 10 минут

Указания по проведению процедур

1. Настоящая процедура применяется для улучшения состояния кожи (например, при морщинах, больших порах, потере упругости).
2. Следует равномерно обработать всю соответствующую поверхность лица. Через 5 минут следует перейти на другую половину лица. С этой целью сонотрод подает сигнал **светодиодами (синий, желтый и красный)**, как описано в разделе 1.3.
3. После лечения может появиться незначительная припухлость или незначительное покраснение.
4. Курящие или имеющие поврежденную солнцем кожу пациенты обычно показывают худшие результаты и нуждаются в более интенсивном и продолжительном лечении.
5. Результаты процедуры можно усилить дополнительным применением препаратов, улучшающих структуру кожи. Советуем проконсультироваться по этому поводу со своим врачом/косметологом.

3.6. Улучшение состояние кожи 2

Продолжительность процедуры: 10 минут

Указания по проведению процедур

1. Настоящая процедура применяется для улучшения состояния кожи (например, при морщинах, больших порах, потере упругости).
2. Эта процедура может также применяться для эстетического лечения гипертрофированных шрамов.
3. Следует равномерно обработать всю соответствующую поверхность лица. Через 5 минут следует перейти на другую половину лица. С этой целью сонотрод подает сигнал **светодиодами (синий, желтый и красный)**, как описано в разделе 1.3.
4. После лечения может появиться незначительная припухлость или незначительное покраснение кожи.
5. Курящие или имеющие поврежденную солнцем кожу пациенты, обычно показывают худшие результаты и нуждаются в более интенсивном и продолжительном лечении.
6. Результаты процедуры можно усилить дополнительным применением препаратов улучшающих структуру кожи. Советуем проконсультироваться по этому поводу со своим врачом/косметологом.

4. Противопоказания и ограничения

SKINOVA® не разрешается применять без разрешения врача, если Вы

- имеете злокачественные опухоли или подозрения на таковые;
- кардиостимулятор или электронные медицинские имплантаты;
- электронные системы жизнеобеспечения;
- переносные электронные медицинские приспособления (например, электрокардиограф).

Не разрешается применять SKINOVA® на следующих участках тела:

- глаза (Bulbus oculi);
- половые железы;
- сердце;
- зоны роста юношеских костей;
- нижняя часть живота при беременности.

Другие противопоказания для эстетических процедур, требующие врачебного контроля:

- зоны с тяжелым нарушением кровообращения;
- повреждение кожи (например, открытые раны);
- тяжелые бактериальные инфекции кожи (например, фурункул, карбункул, тяжелая акне);
- шрамы после операций, проведенных менее чем три месяца назад;
- участки тела с подозрением на тромбоз.

5. Уход за зарядной станцией и сонотродом

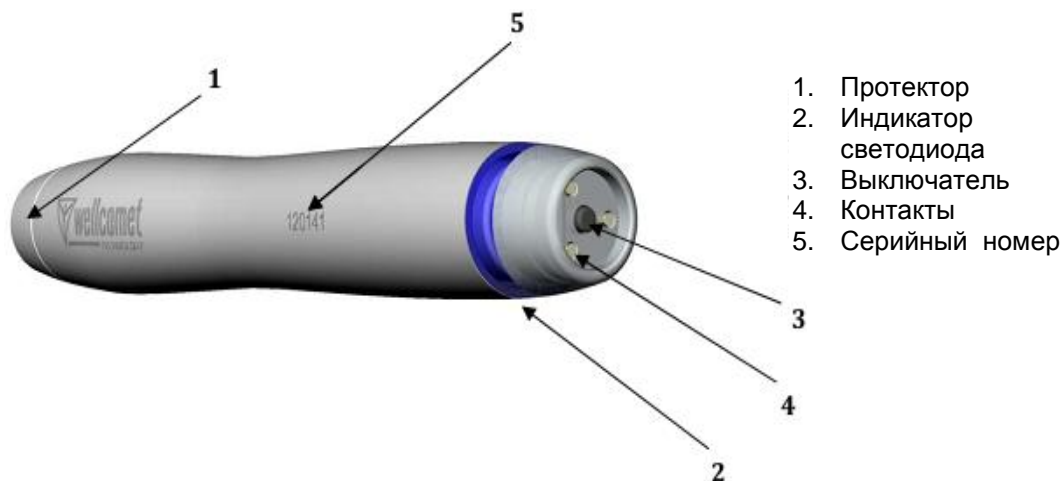
В случае загрязнения зарядную станцию можно почистить чуть влажной салфеткой. При значительном загрязнении ее можно почистить слабым мыльным раствором.

После каждой процедуры лечения следует снять остатки контактного вещества (гель или препарат) и протереть поверхность сонотрода влажной салфеткой.

6. Технические характеристики

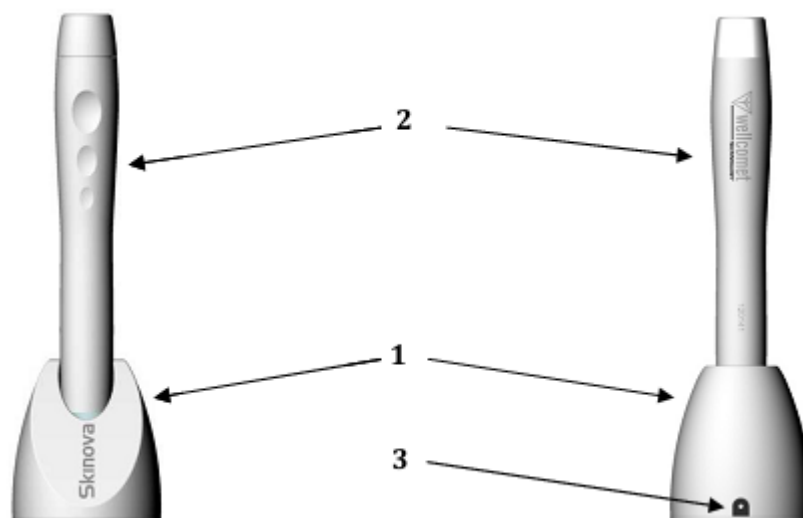
Время лечения:	до 12 минут на одну лечебную программу
Частота ультразвуковых колебаний:	около 10 МГц
Номинальная интенсивность ультразвука:	до 0,5 Вт/см ²
Класс защиты прибора:	класс защиты II
Напряжение сети (зарядной станции):	100-240 В ± 10%, 50/60 Гц, 20 ВА
Сонотрод:	размер: 3,0 см ² , длина: 210 мм вес: 250 г Ø: макс. 29 мм
Условия окружающей среды:	температура: +10°C - +40°C относительная влажность: 30% - 75%
Зарядная станция (высота x ширина x толщина):	80 x 70 x 70 мм
Вес (зарядная станция):	170 г

7. Вид сонотрода



8. Вид сонотрода в зарядной станции

1. Зарядная станция
2. Сонотрод
3. Сетевой контакт



WELLCOMET® GmbH

Грешбахштрассе 2-4 • D-76229 Карлсруе
Телефон +49 (0) 721 / 68 07 78-0 • Телефакс +49 (0) 721 / 68 07 78-50
Email: info@wellcomet.de • <http://www.wellcomet.de>

© Copyright by WELLCOMET